

Ministère de la jeunesse et du mouvement
Coopératif en mission.

- Correspondances

le 25.05.1987

44
12P

KASÖER

La date est trop
proche -

~~Don~~

Ruby

25/7/87

D.G.S.C

? sur l'information:

~~S. S. S. S.~~

Au cours de l'entretien
accordé par le Directeur au
bourgeois de la Commune
DANUBE, j'ai eu à expliquer
au Ministre, la situation
actuelle de nos murs,
l'état d'avancement des
dossiers des Gironnes
et Cyronnes.

Toutefois, M. MASSIMO
est entrain de préparer une
note d'information sur
la situation des
stades.

~~[Signature]~~
14.5.87

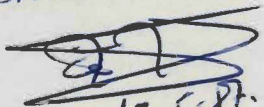
[Signature]
29/5/78

MINISTRE

SLC D. G. S. L.

Objet: Assistance pour la Construction du
Stade de RUANGWO-Communalement

- ① Au cours de l'entrevue accordée au
Représentant de la Communalement
(29 avril) vous avez accepté d'envoyer
les techniciens du MPEWOP pour aider
le Maître de l'ouvrage à faire des plans
et le devis de la tribune et de gradins.
- ② Pour mémoire, vous avez accordé
au Représentant de la Communalement
100 000 de ciment. à retirer dès le
démarrage effectif des travaux.
- ③ S'agissant de la question relative aux
stade de GITAMBA et GOROROU,
après concertation avec la D. G. S. L.
je vous ai expliqué que pour GITAMBA
la prospection est terminée
tandis que nous venons d'accorder
environ 2.000.000 de FRW pour la
poursuite des travaux en cours au
stade KANBONPORA (Gampasa).


18.5.87.

Monsieur le Bourgmestre de la
Commune TAMBWE
G I T A R A M A

Objet: Assistance pour la
construction du Stade
de RUHANGO.

Monsieur le Bourgmestre,

Faisant suite à votre lettre n°134/04.09.
01/12 du 13/02/1987, au sujet de l'objet repris en marge, j'ai l'honneur
de porter à votre connaissance que je vous félicite pour ces efforts dé-
ployés pour l'aménagement des infrastructures sportives dans votre Com-
mune.

Toutefois, en vue d'^{de permettre un bon examen} examiner votre re-
quête avec le plus d'objectivité possible, une équipe de techniciens
de mon département passera au Bureau Communal de TAMBWE le Mercredi
27 Mai 1987 à 9H00.

C.P.I. à:

- Monsieur le Ministre de l'Intérieur
et du Développement Communal

K I G A L I

- Monsieur le Préfet de la Préfecture

G I T A R A M A

- Monsieur le S/Préfet de S/Préfecture

RUHANGO

G I T A R A M A

Pour le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif
en mission,

Le Secrétaire Général.

MUGEMA Remuald

FICHE DE TRANSMISSION

Monsieur KABERA M.
suite à l'approbation
ce 10.4.82

A :

Monsieur le Ministre

Pour suite à donner _____

Pour approbation _____

Pour signature (K) _____

Pourrions-nous en parler ? _____

Venir me voir _____

Comme convenu _____

Suite à votre demande _____

Noter et retourner _____

Pour information _____

A classer _____

Commentaires _____

Date :

De : Dir pl -
K-a 8.4.82

REPUBLIQUE RWANDAISE
MINISTRE DE LA JEUNESSE
ET DU MOUVEMENT COOPERATIF
B.P 1044 KIGALI.

Kigali, le

N° /15.17

Monsieur le Bourgmestre de la
Commune TAMBWE
G I T A R A M A.

Objet: Assistance pour la
construction du
Stade de RUHANGO.

Monsieur le Bourgmestre,

Faisant suite à votre lettre n° 134/04.09.
01/12 du 13/02/1987, au sujet de l'objet repris en marge, j'ai l'hon-
neur de porter à votre connaissance que je vous félicite pour ces
efforts déployés pour l'aménagement des infrastructures sportives
dans votre Commune.

Toutefois, en vue d'examiner votre requête
avec le plus d'objectivité possible, une équipe de techniciens de mon
département passera au Bureau Communal de TAMBWE le Mercredi 17 Avril
1987 à 9H00.

C.P.I. à:

- Monsieur le Ministre de l'Intérieur
et du Développement Communal
K I G A L I.
- Monsieur le Préfet de la Préfecture
G I T A R A M A.
- Monsieur le S/Préfet de S/Préfecture
RUHANGO
G I T A R A M A.

Le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif
NDINDILYIMANA Augustin
Lt Col BEM.-

*Que ces techniciens
me fassent et about un rapport
succinct sur situation
Stade GITARAMA
CYANOUU.*

Urgent

Objet: Assistance pour la
construction du
Stade de RUHANGO.

Monsieur le Bourgmestre
de la Commune TAMBWE
G I T A R A M A .

Monsieur le Bourgmestre,

Faisant suite à votre lettre n° 134/04.09.01/12
du 13/02/1987, au sujet de l'objet repris en marge, j'ai l'honneur de porter
à votre connaissance que je vous félicite pour ces efforts déployés pour l'amé-
nagement des infrastructures Sportives dans votre Commune.

Toutefois, en vue d'examiner votre requête
avec le plus d'objectivité possible, une équipe de techniciens de mon départe-
ment passera au Bureau Communal de TAMBWE le Mercredi 18 Mars 1987 à 9H00.

C.P.I.à:

- Monsieur le Ministre de l'Intérieur
et du Développement Communal

K I G A L I .

- Monsieur le Préfet de la Préfecture

G I T A R A M A .

- Monsieur le S/Préfet de
S/Préfecture RUHANGO

G I T A R A M A .

Le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif
NDINDILYIMANA Augustin

Lt Col BEM.-

Kigali, le

N°

/15.17

Monsieur le Bourgmestre
de la Commune TAMBWE
Préfecture GITARAMA
G I T A R A M A

Objet: Assistance pour la construction
du Stade de RUHANGO

Monsieur le Bourgmestre,

Faisant suite à votre lettre n° 134/04.09.01/12
du 13/02/1987, au sujet de l'objet repris en marge, j'ai l'honneur de porter à votre
connaissance que je vous félicite pour ces efforts déployés pour l'aménagement des
infrastructures Sportives dans votre Commune.

Toutefois, en vue d'examiner votre requête avec
le plus d'objectivité possible, une équipe des techniciens de mon Département
passera au Bureau Communal de TAMBWE le mercredi 14 Mars 1987 à 9h00.

Le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif
NDINDILYIMANA Augustin

Lt Col BEM.

C.P.I.à:

- Monsieur le Ministre de l'Intérieur
et du Développement Communal
K I G A L I
- Monsieur le Préfet de la Préfecture
G I T A R A M A
- Monsieur le S/Préfet de S/Préfecture
RUHANGO-GITARAMA

/ I.G./G.C./

REPUBLIQUE RWANDAISE
PREFECTURE GITARAMA
S/PREFECTURE RUHANGO
COMMUNE TAMBWE

TAMBWE, le 13/02/1987

N° 134/04.09.01/12

KABERA GUY

A travers de
Date entrée	22/2/87
N° Classement	1648/17

✓ Nyakubahwa Bwana Ministri
w'Urubwiruko no gutsura za Koperative
KIGALI.
Binyujijwe kuli Bwana Prefe
wa Prefegitura
GITARAMA.



Binyujijwe kuli Bwana Suprefe
wa Suprefegitura
RUHANGO.



Impamvu: Gusaba inkunga ku kibuga
cy'imikino gya KIBINGO-
RUHANGO.

Nyakubahwa Bwana Ministri,
Nishimiye kubandikira ngirango mbasabe,
mu ijwi ry'abaturage ba Komini TAMBWE mbereye Umuyobozi, inkunga mu
mushinga w'ikibuga iyo Komini yatangiye kwikorera mu mwaka w'1985 ahitwa
i KIBINGO muli Segiteri MUNINI.

Koko rero, ubu imilimo yo gutengeneza
no gutera ibyatsi icyo kibuga igiye kurangira. Ibyo turabikesha
Minisiteri y'Imilimo ya Leta n'Ingufu yadutije imashini n'umuganda
w'abaturage byunganiye isanduku ya Komini. Turateganya nyamara kuzitira
icyo kibuga no kucyubakira stade; nta gushidikanya ko icyo gikorwa
kibashije kurangira neza, imikino yarushaho gutera imbere mu karere
kacu.

Niyo mpamvu, Nyakubahwa Bwana Ministri,
mbasaba ko mwadutera inkunga muli iliya milimo isigaye, bishobotse
kandi mwaduha aba techniciens bo kutwigira uburyo bwiza bwo gutunganya
icyo kibuga.

Mbaye mbashimiye.

Bimenyeshejwe:

- Bwana Ministri w'Ubutegetsi
bw'Igihugu n'Amajyambere ya Komini
KIGALI.

Burgestri wa Komini
HABIYAKARE Alphonse.



MINISTRE

~~General~~

St D. G. S. L

Reeb
Dost

Comme: Assistance pour la

Construction du stade de Koussova.

16/3/87

- Ci joint, pour approbation et signature, la lettre adressée à la Commune TASSIÉ. Une proposition écrite d'aide à fournir à fournir vous sera faite après la visite sur place et après la discussion avec le Maître de l'ouvrage. La date du 18 Mars a été retenue après consultation avec Mr Coulibidi (de la Cellule Construction) pressenti pour s'occuper de plans et devis.

- Par ailleurs, le problème de débourser de prime avant possible peut ne se poser pas étant donné que Mr Coulibidi disposerait lui-même à l'heure à la Commune, le Plan n° 173187 au cours de sa mission à KOUSSO.

16.3.87

MINISTRE

~~Cejny~~
reprennent les dates
le 18 est trop près

S/C D. G. S C

Congame

Assistance pour la construction
de Stade de RUTANGU
en Commune TATIWE.

~~13/3/87~~

Ci-joint, le projet de lettre adressée
à la Commune TATIWE. Une proposition
concrète d'aide serait arrêtée après
la visite sur le terrain.

La date du 18 Mars a été retenue
après concertation avec M. Coubidiat,
responsable de la "Cellule Construction" et
le Président de la Commission Technique
de la Commune TATIWE, le député
KAYONDO ? ? ? ? ?

~~au verso~~

~~27~~

13.2.87.